

**Silvia Saorín Miralles**

Traducción inglés-japonés al español • [Linkedin](#) • [SaorinTraduccion@gmail.com](mailto:SaorinTraduccion@gmail.com) • +34 619037600

**Educación**

**UNIVERSIDAD DE MURCIA**

**2024**

Máster en Traducción para el Mundo Editorial

**UNIVERSIDAD DE SALAMANCA**

**2023**

Grado en Traducción e Interpretación (Inglés y Japonés)

**Experiencia**

**DUOMO EDICIONES - Traductora JP-ES**

**2025**

Traducción de la novela *Día de chicas de la perca del Nilo* [Pendiente de publicación]

**SOURMILK GAMES - Localizadora EN-ES**

**2025**

Traducción del videojuego *My Sweet! Housemate.*

**VIDEOJUEGO INDIE - Localizadora EN-ES**

**2025**

Traducción del videojuego *The Dark Queen of Mortholme.*

**NEWTON COMPTON - Traductora JP-ES**

**2025**

Traducción de la novela *El santuario de la montaña silenciosa.*

ISBN: 9788410359512

**NEWTON COMPTON - Traductora JP-ES**

**2025**

Traducción de la novela *El café de los gatos mensajeros.*

ISBN: 9788410359130

**INSTITUTO CERVANTES - Traductora EN-ES/ES-EN**

**2024**

Traducción de contenido audiovisual para el canal de Youtube y otros documentos del Instituto Cervantes de Dublín.

**CENTRO HISPANO JAPONÉS - Traductora JP-ES**

**2023**

Traducción de varios textos sobre cultura japonesa destinados a actividades del Centro Cultural Hispano Japonés de Salamanca.

**FESABID - Traductora EN-ES**

**2020**

Traducción del manual *The discipline of organizing* de Robert J. Glushko

ISBN: 9780999797013

**Habilidades e intereses**

**Técnicas:** Trados, Subtitle edit, Fire alpaca, Git/Github, Word, Excel

**Idiomas:** Japonés, Inglés, Español

**Intereses:** Literatura, Videojuegos, Juegos de mesa y TTRPG.